

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION GUIDELINES

D



Basis Funk 868 MHz Externer Empfänger EX 4070



Externer Empfänger
mit Montagebügel



Anschlussleitung 5 m



Montageanleitung

Anschlussleitung
Serienmäßig wird eine konfektionierte 6-polige Flachbandleitung von 5 m Länge mitgeliefert. Optional sind weitere Leitungslängen erhältlich, bis zu 10 m sind möglich.

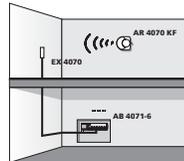
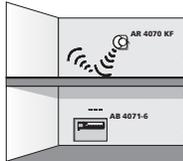
Beeinflussung durch Störquellen

Passive Beeinflussung:

Die Basis Funk ist nicht in der gleichen Etage wie die Regler Komfort Funk montiert und beide Etagen sind durch eine Stahlbetondecke mit hohem Eisenanteil voneinander getrennt, oder in der Decke oder Wand ist eine Dampfsperre aus Aluminiumfolie eingearbeitet. Beides kann zu sogenannten Funkschatten führen, die durch eine andere Position des Reglers umgangen werden können.

Ablhilfe:

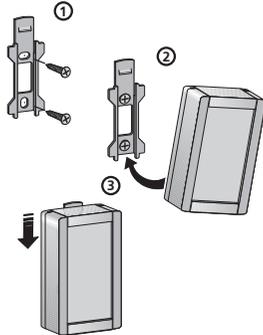
Die Position der Basis Funk, durch den festen Standort des Heizkreisverteilers, nicht veränderbar, daher kann die Basis Funk optional mit dem Externen Empfänger EX 4070 ausgestattet werden. Dieser verfügt über eine 5 m-Zuleitung und kann so montiert werden, dass alle zu sogenannten Funkschatten führen, die durch eine andere Position des Reglers umgangen werden können.



Montage

Das Gerät wird mit dem Montagebügel direkt auf die Wand geschraubt, könnte aber auch liegend in Kabelkanälen untergebracht werden. Die bevorzugte Ausrichtung des Externen Empfängers ist die vertikale Installation.

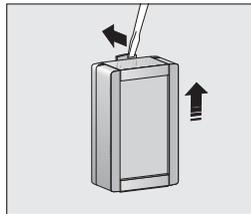
Es sollte darauf geachtet werden, daß der Empfänger nicht in einem Abstand unter 10 cm zu einem metallischen Gegenstand verläuft, z.B. elektrische Leitungen, Wasserleitung, Stahlträger usw.
Der Standort muß ausgetestet werden.



Demontage

Vorsicht.

Der externe Funkempfänger kann mit Hilfe eines Schraubendrehers entriegelt werden. Bitte beachten Sie, dass es wenig Kraft benötigt die Entriegelung zu betätigen!

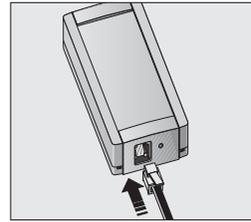


Lieferumfang/Anschlussleitung

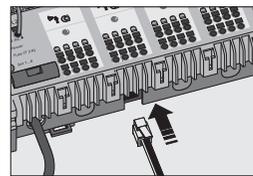
Anschluss des Empfängers

Einfache Steckmontage

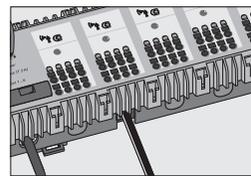
Vor dem Aufstecken sollten Sie das Kabel mit dem externen Funkempfänger verbinden. Durch die Verwendung eines Westernsteckers ist es praktisch unmöglich das Gerät falsch anzuschließen.



Anschluss an die Basis Funk



Stecker der 6-poligen Leitung in den Steckkontakt stecken.



Durch neuen Lernvorgang die Anlage oder mit dem Funktest die Kommunikation mit dem Regler Komfort Funk überprüfen.

Technische Daten

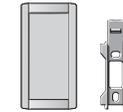
Betriebsspannung	Speisung durch Basis Funk AB 4071-6 / AB 4071-12
max. Leistungsaufnahme	0,4 W
Art des Empfängers	Schmalbandiger Doppelsuper
Empfangsfrequenz	868 MHz
Empfindlichkeit	- 107 dBm
Sendeleistung	< 10 mW
Reichweite	ca. 30 m im Gebäude
Gewicht	64 g
Schutzklasse	II
Schutzart	IP 40
Anschlussleitung	5 m, optional bis 10 m möglich
Abmessungen (mm) H / B / L	30 / 54 / 102 ohne Montagebügel
Umgebungstemperaturbereich	0 bis 50°C
Lagertemperaturbereich	-25 bis 60°C
relative Luftfeuchte	max. 80%, nicht kondensierend
Technische Änderungen vorbehalten.	

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION GUIDELINES

GB



Basis RC External Receiver EX 4070



External Receiver with
the installation bracket.



5 m connecting cable



Installation Guidelines

Connecting Cable
A readymade with 6-pin flat band cable with a length of 5 m is supplied as standard. As an option, other cable lengths are also available up to a length of 10 m.

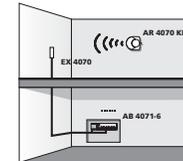
Sources of Interference

Passive Interference:

The Basis RC is not installed on the same floor as the thermostats and both floors are separated by a steel-reinforced ceiling or wall, or a vapor barrier made of aluminum foil is built into the ceiling or wall. Both of these cases can result in a dead spot which can be avoided by repositioning the thermostat.

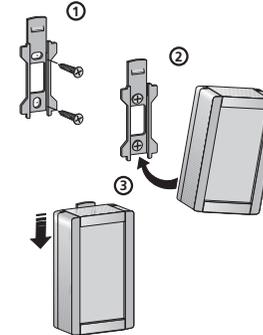
Remedy:

Because the location of the heating circuit distributor is fixed, the position of the Basis RC can not be changed. Therefore, the Basis RC can be provided with an optional External Receiver EX 4060. This receiver is equipped with a 5 m wire and can be mounted at positions which can receive signals from the Thermostat Remote without any interference.



Installation

The device is directly screwed to the wall together with the installation bracket, but it can also be installed in cable ducts. The preferred orientation of the External Receiver is the vertical installation. It should be ensured that the antenna is not situated directly parallel to metal objects, e.g. electrical lines, water pipes, etc. with a clearance under 10 cm. **The location must be debugged.**

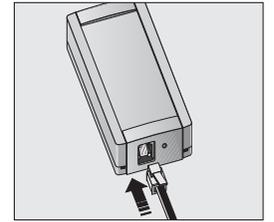


Scope of Supply / Connection Cable

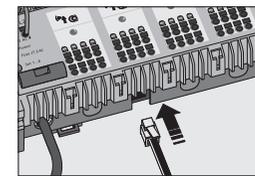
Connection to the External Receiver

Simple Plug-in Assembly

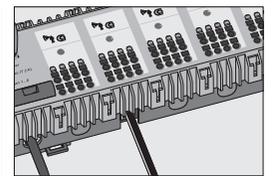
Before plugging-in the unit, the wireless receiver cable should first be connected. Connection via a Westernstyle plug practically eliminates the possibility of incorrect connection.



Connection to Basis RC



Insert the 6-pin connector in the plug contact.

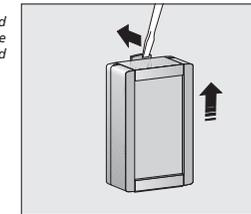


Check the system by means of a new learn process or with the radio test, check the communication with the Thermostat Remote.

De-installation

Caution.

The external receiver can be de-installed by simply using a screw driver. Please observe that just a little force is required to open the latch.



Technical data

Operating Voltage	feed exclusively via the Basis RC AB 4071
Max. Power Uptake	0.4 W
Type of Receiver	Narrow-band double super
Receiving Frequency	868 MHz
Sensitivity	1 mV
Transmitting power	< 10 mW
Range	approx. 30 m (buildings)
Weight	64 g
Class of Protection	II
Degree of Protection	IP 40
Connecting Cable	5 m, up to 10 m optionally
Dimensions (mm) H / W / L	30/54/102 excl.installation bracket
Ambiente temperature	0 to 50°C
Storage temperature	-25 to 60°C
Relative humidity	max. 80%, non-condensing
These instructions may be subject to technical alterations.	

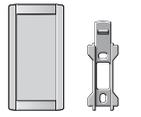
MONTERINGSVEJLEDNING
INSTALLATIONSANVISNING

DK



Basis Funk 868 MHz
Ekstern modtager
EX 4070

Leveringsomfang/tilslutningsledning



Ekstern modtager
med monteringsbøjle



Tilslutningsledning 5 m



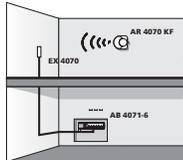
Monteringsvejledning

Tilslutningsledning
Som standard medleveres et konfektioneret 6-polet fladkabel med en længde på 5 m. Andre ledningslængder op til 10 m fås som ekstraudstyr.

Påvirkning fra støjkilder

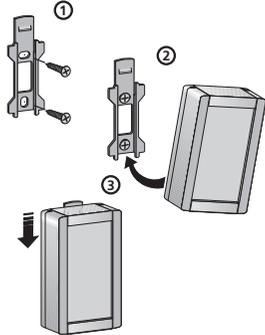
Passiv påvirkning:
Basis Funk er ikke monteret på samme etage som regulatoren Komfort Funk og begge etager er adskilt fra hinanden ved hjælp af et stålbetonloft med høj jernandel, eller i loftet eller væggen er der indarbejdet en dampspærre af aluminiumfolie. Begge dele kan medføre såkaldte radioskygger, som kan omgås ved hjælp af en anden position for regulatoren.

Afhjælpning:
Positionen af Basis Funk kan ikke ændres p.g.a. den faste placering af værmekredsfordeleren, derfor kan Basis Funk forsynes med den eksterne modtager EX 4070 som ekstraudstyr. Denne er forsynet med en tilledning på 5 m og kan monteres sådan, at alle regulatorer Komfort Funk kan modtages uden støj.



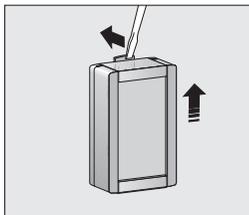
Montering

Apparatet skrues direkte på væggen med monteringsbøjlen, men kan også placeres liggende i kabelkanaler. Den foretrukne orientering for den eksterne modtager er lodret installation. Sørg for, at modtageren ikke har en afstand på mindre end 10 cm til metalgenstande, f.eks. elektriske ledninger, vandledninger, ståltragere osv. **Placeringen skal afprøves.**



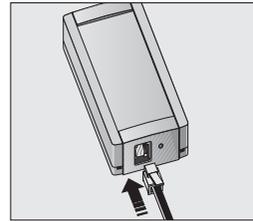
Demontering

Forsigtig.
Den eksterne radiomodtager kan lases op ved hjælp af en skruetrækker. Vær opmærksom på, at der kun skal lidt kraft til at aktivere låsen!

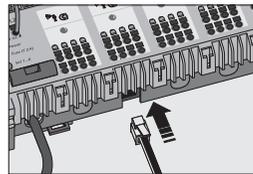


Tilslutning af modtageren

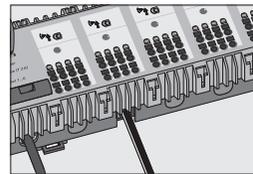
Enkel indstiksmontage
Inden tilslutningen bør De forbinde kablet med den eksterne radiomodtager. Anvendelsen af et RJ-45-stik gør det praktisk taget umuligt at tilslutte apparatet forkert.



Tilslutning til Basis Funk



Sæt den 6-polede lednings stik ind i stikkontakten.



Kontroller anlægget med en ny læreproces eller kommunikationen med regulatoren Komfort Funk med radiotesten.

Tekniske data

Driftsspænding	forsyning fra Basis Funk AB 4071-6 / AB 4071-12
maks. tilført effekt	0,4 W
Modtagerens type	smalbandet dobbeltsuper
Modtagelsesfrekvens	868 MHz
Følsomhed	- 107 dBm
Sendeydelse	< 10 mW
Rækkevidde	ca. 30 m i bygning
Vægt	64 g
Beskyttelsesklasse	II
Beskyttelsesmåde	IP 40
Tilslutningsledning	5 m, op til 10 m muligt som ekstraudstyr
Mål (mm) H / B / L	30 / 54 / 102 uden monteringsbøjle
Omgivelsestemperaturområde	0 til 50° C
Oplagringstemperaturområde	-25 til 60° C
Relativ luftfugtighed	maks. 80%, ikke-kondenserende
Ret til tekniske ændringer forbeholdes.	

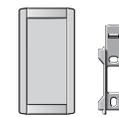
MONTERINGSVEJLEDNING
INSTALLATIONSANVISNING

S



Basis RC 868 MHz
Ekstern modtager
EX 4070

Leveringsomfang/anslutningsledning



Extern modtager
med monteringsbygel.



Anslutningsledning 5m



Installationsanvisning

Anslutningsledning
Som standard medleveres en konfektioneret 6-polig flatbandskabel på 5 m. Andre ledningslængder kan erhållas som extra tilbehør, upp till 10 m är möjligt.

Påverkan av störningskällor

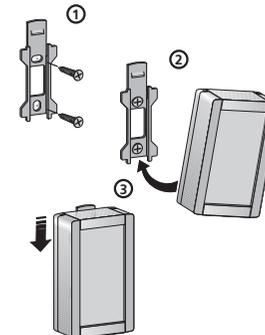
Passiv störning:
Basis RC är inte installerad på samma väning som termostaterna och båda väningarna är åtskilda av ett stålförstärkt tak eller vägg, eller så är en fuktspärr i aluminiumfolie inbyggd i taket eller väggen. Båda kan leda till s.k. död plats, vilket kan kringgås genom att placera fjärrtermostaten på en annan plats.

Åtgärd:
Eftersom platsen för värmekretsfordelaren är fast, kan platsen för Basis RC inte ändras. Därför kan Basis RC förses med ett extra tillbehör, en extern modtager AB EX 4070. Den här modtageren är försedd med en 5 m lång kabel och kan monteras på platser där den kan ta emot signaler från fjärrtermostaten utan några störningar.



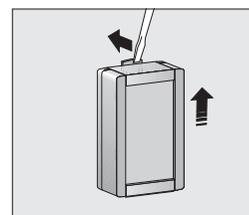
Montering

Apparatet skrivas fast direkt på väggen med monteringsbygeln, den skulle också kunna monteras in liggande i kabelkanalen. Den prefererade riktningen av den externa modtageren är den vertikala installationen. Du måste beakta, att modtageren inte passerar under ett avstånd på 10 cm till metallföremål, t.ex. elektriska ledningar, vattenledningar, stålbjalkar o.s.v. **Platsen måste testas.**



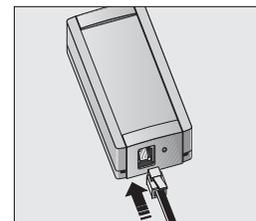
Demontering

Forsiktighet.
Den externa RC modtageren kan utlösas med hjälp av en skrueväxel. Observera att det behövs lite kraft för att aktivera utlösningen!

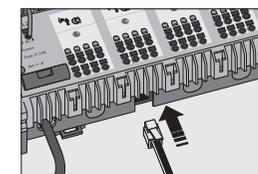


Anslutning av modtager

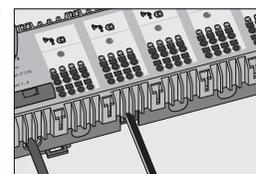
Enkel stickproppsmontage
Innan festsättningen ska du ansluta kablenn till den externa RC-modtageren. Genom att använda en väststickpropp är det praktiskt omöjligt att ansluta apparaten på fel



Anslutning till Basis RC



Sätt i stickproppen för den 6-poliga ledningen i väggkontakten.



Kontrollera anläggningen med den nya träningsprocessen eller kommunikationen med fjärrtermostaten medelst funktions-testet.

Tekniske data

Driftsspænding	matning genom Basis RC AB 4071-6 / AB 4071-12
max. ineffekt	0,4 W
Modtagareslag	smalband dubbelsuper
Arbetsfrekvens	868 MHz
Modtagerekänslighet	- 107 dBm
Sändareffekt	< 10 mW
Bärvidd	ca. 30 m i byggnader
Vikt	64 g
Skyddsklass	II
Skyddsform	IP 40
Anslutningsledning	5 m, längder upp till 10 m är möjligt att få som extra tillbehör
Dimensioner (mm) H / B / L	30 / 54 / 102 utan monteringsbygel
Omgivningstemperaturområde	0 till 50° C
Lagringstemperaturområde	-25 till 60° C
relativ luftfugtighet	max. 80%, inte kondenserande
Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.	